



## Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH  
Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 1 de 9

#### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

##### 1.1. Identificador del producto

ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

##### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

###### Uso de la sustancia o de la mezcla

Productos conservantes para automóviles

###### Usos desaconsejados

Reservado a usos industriales y profesionales.

##### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: ORAFOL Europe GmbH  
Germany

Calle: Orafolstraße 2

Población: D Oranienburg

Teléfono: + 49 3301 864 0

Fax: + 49 3301 864 100

Correo elect.: msds@orafol.de

Página web: www.orafol.com

1.4. Teléfono de emergencia: Servicio de Información Toxicológica + 34 91 562 04 20.

#### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

##### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

###### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

##### 2.2. Elementos de la etiqueta

###### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

###### Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

##### 2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

#### SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

##### 3.2. Mezclas

###### Características químicas

indicación de los componentes según reglamento UE Nr. 648/2004: hidrocarburos alifáticos:  $\geq 30\%$ ,

tensioactivos no iónicos:  $< 5\%$ , tensioactivos aniónicos:  $< 5\%$ , perfumes, Agente de conservación:

(OCTYLISOTHIAZOLINONE, BENZISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE), colorante.

Informaciones adicionales: Abrillantador, Cera, Preparados y componentes poliméricos (PTFE), aceite de silicona, agente espesante.

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 2 de 9

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición			20 - 40 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
26530-20-1	2-octil-2H-isotiazol-3-ona			> 0,005 %
	247-761-7	613-112-00-5		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H302 H314 H317 H400 H410			
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona			< 0,005 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-one			< 0,005 %
	220-239-6			
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H330 H301 H314 H318 H317 H400 H411			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Consejos adicionales**

Viscosidad cinemática: > 20,5 mm<sup>2</sup>/s (40°C).

El tensioactivos contenidos en esta preparación cumplen con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n.º 648/2004 sobre detergentes.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**
**4.1. Descripción de los primeros auxilios**
**Si es inhalado**

Proporcionar aire fresco. En caso de dificultades respiratorias o paro de respiración preparar respiración artificial.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

**Si es tragado**

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

agua si es necesario con carbón activo. Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 3 de 9

**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. El producto en sí no es combustible.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los vapores del producto pesan más que el aire y se pueden acumularse en el suelo, en hoyos, en canalización y sótano en alta concentración.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

No son necesarias medidas especiales.

**Información adicional**

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

**Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

No son necesarias medidas especiales.

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Protegerse contra: Helada. temperatura de almacenamiento: 0 - 30°C

**7.3. Usos específicos finales**

Productos conservantes para automóviles

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control****8.2. Controles de la exposición**

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 4 de 9


**Medidas de higiene**

Quitar las prendas contaminadas. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

**Protección de los ojos/la cara**

Llevar gafas/máscara de protección.

**Protección de las manos**

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**
**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Líquido, viscoso  
Color: rosa

**Método de ensayo**

pH (a 20 °C): 6,5 - 7,5

**Cambio de estado**

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 - 220 °C

Punto de inflamación: 70 °C

**Inflamabilidad**

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Límite inferior de explosividad: 0,6 % vol.

Límite superior de explosividad: 8 % vol.

Temperatura de inflamación: > 200 °C

**Temperatura de ignición espontánea**

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: no determinado

**Propiedades comburentes**

No comburente.

Presión de vapor: 24 hPa  
(a 20 °C)

Densidad: 0,98 g/cm³

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 5 de 9

Solubilidad en agua: no determinado

**Solubilidad en otros disolventes**

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Viscosidad dinámica:  
(a 20 °C) 3000-4000 mPa·sViscosidad cinemática:  
(a 40 °C) >20,5 mm²/s

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

Contenido en disolvente: 31%

**9.2. Otros datos**

Contenido sólido: no determinado

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

**10.2. Estabilidad química**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

ningunos/ninguno

**10.5. Materiales incompatibles**

No existen informaciones.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 6 de 9

**Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico			
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición			
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata	
	dérmica	DL50 >5000 mg/kg	Conejo	
	inhalatoria (4 h) aerosol	CL50 >5 mg/l	Rata	
26530-20-1	2-octil-2H-isotiazol-3-ona			
	oral	ATE 500 mg/kg		
	dérmica	ATE 300 mg/kg		
	inhalatoria vapor	ATE 3 mg/l		
	inhalatoria aerosol	ATE 0,5 mg/l		
2634-33-5	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona			
	oral	ATE 500 mg/kg		
2682-20-4	2-Methyl-(2H)-isothiazol-3-one			
	oral	ATE 100 mg/kg		
	inhalatoria vapor	ATE 0,5 mg/l		
	inhalatoria aerosol	ATE 0,05 mg/l		

**Consejos adicionales referente a las pruebas**

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP].

**SECCIÓN 12. Información ecológica**
**12.1. Toxicidad**

El producto no es: Ecotóxico.

N.º CAS	Nombre químico				
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición				
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r >1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 >1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico			
	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación			
64742-48-9	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno; nafta tratada con hidrógeno de bajo punto de ebullición			
	Desintegración abiótica Aire	80%	28	
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).			

**12.3. Potencial de bioacumulación**

El producto no fue examinado.

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 7 de 9

**12.4. Movilidad en el suelo**

El producto no fue examinado.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no fue examinado.

**12.6. Otros efectos adversos**

No existen informaciones.

**Indicaciones adicionales**

Evitar su liberación al medio ambiente.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

200130 RESIDUOS MUNICIPALES (RESIDUOS DOMÉSTICOS Y RESIDUOS ASIMILABLES PROCEDENTES DE LOS COMERCIOS, INDUSTRIAS E INSTITUCIONES), INCLUIDAS LAS FRACCIONES RECOGIDAS SELECTIVAMENTE; Fracciones recogidas selectivamente (excepto las especificadas en el subcapítulo 15 01); Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29

**Código de identificación de residuo-Envases contaminados**

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

**Eliminación de envases contaminados**

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****Otra información pertinente (transporte terrestre)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**Transporte fluvial (ADN)****Otra información pertinente (transporte fluvial)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**Transporte marítimo (IMDG)****Otra información pertinente (transporte marítimo)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**Transporte aéreo (ICAO)****Otra información pertinente (transporte aéreo)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No son necesarias medidas especiales.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

insignificante

**ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films**

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 8 de 9

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 31 % (303,8 g/l)

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 31 % (303,8 g/l)

**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**Datos adicionales**

Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) enumeradas en la lista de candidatos según el artículo 59 de REACH:ningunos/ninguno  
Esta mezcla contiene las siguientes sustancias altamente preocupantes (SVHC) que requieren autorización según el Anexo XIV del Reglamento REACH: ningunos/ninguno

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información****Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H301	Tóxico en caso de ingestión.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H330	Mortal en caso de inhalación.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos





## Ficha de datos de seguridad

ORAFOL Europe GmbH  
Germany

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ORACAL® Long-Lasting Seal for Glossy Car Wrapping Films

Fecha: 28.06.2016

Código del producto: 359500014

Página 9 de 9

mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*